

**MAZDA**  
DUAL-KHERR®

**MIRIDA DUAL KHERR®**  
**RADIATEUR MOBILE À INERTIE EN PIERRE**  
*Multi-puissances : 1000W ou 2000W*

## **MANUEL D'INSTRUCTIONS**

**À lire attentivement et à conserver**



Ce produit convient uniquement pour des espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle.



# INDEX

<b>1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX</b>	<b>5</b>
<b>2. DESCRIPTION / LISTE DE COMPOSANTS</b>	<b>6</b>
<b>3. AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL</b>	<b>6</b>
<b>4. MONTAGE</b>	<b>7</b>
<b>5. CONFIGURATION</b>	<b>7</b>
<b>5.1. MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL</b>	<b>7</b>
<b>5.2. RÉGULATION DU THERMOSTAT</b>	<b>7</b>
<b>5.3. FONCTION HORS-GEL</b>	<b>8</b>
<b>6. RECOMMANDATIONS D'UTILISATION</b>	<b>8</b>
<b>7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b>	<b>9</b>
<b>8. FOIRE AUX QUESTIONS</b>	<b>10</b>
<b>9. GARANTIE</b>	<b>10</b>
<b>10. RÉGLEMENTATION</b>	<b>10</b>
<b>11. RECYCLAGE (ÉLIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE)</b>	<b>10</b>



# 1. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Lisez attentivement la notice avant d'installer l'appareil.

L'appareil sera uniquement destiné à l'usage de chauffage.

Assurez-vous que le voltage de l'alimentation corresponde à celui indiqué sur l'étiquette collée sur le côté de l'appareil.

La fiche mâle de l'appareil doit être connectée à une fiche femelle ayant les mêmes caractéristiques.

L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants âgés entre 3 et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, ni en réaliser l'entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**ATTENTION** : certaines parties de ce produit peuvent être très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Tous les modèles sont protégés par un système de coupure en cas de surchauffe. L'appareil s'éteindra automatiquement s'il se réchauffe excessivement. L'appareil se remettra automatiquement en marche au bout de quelques minutes quand la cause ayant provoqué cette surchauffe aura disparue. Si cette situation se répète sans que la grille ou la partie supérieure ne soit couverte ou obstruée, contactez le Service Technique.

Il s'agit d'un équipement de Classe I.

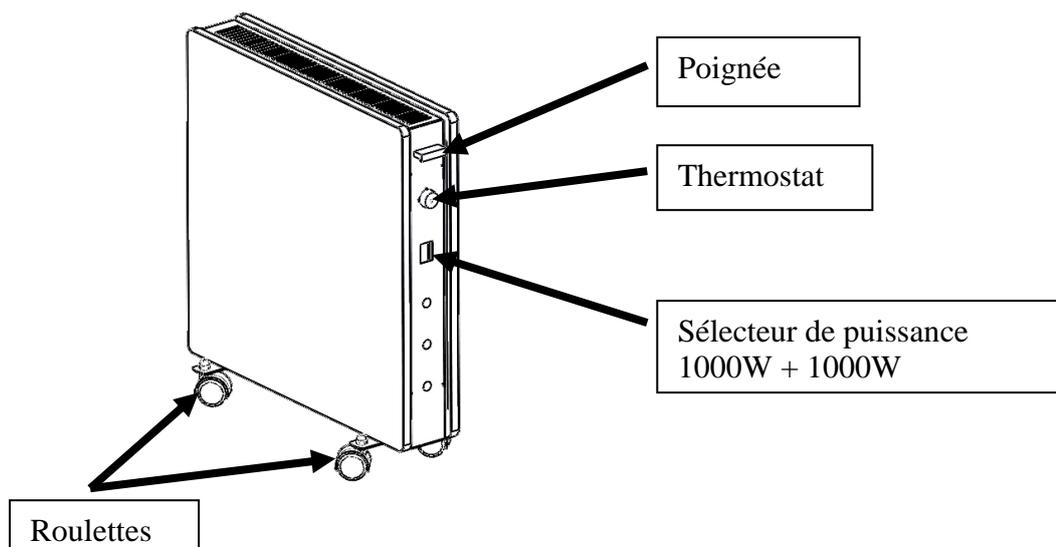


Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

Ne pas utiliser cet appareil près d'une douche, d'une baignoire ou d'une piscine.

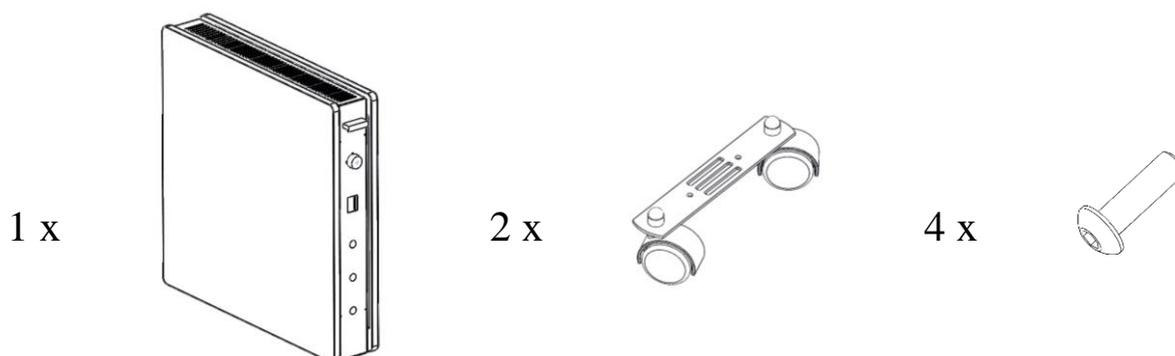
Utiliser les commandes de contrôle doucement pour éviter tout dommage ; ne manipulez pas le dispositif avec des stylos ou autres, afin d'éviter des rayures.

## 2. DESCRIPTION / LISTE DE COMPOSANTS



Le radiateur comporte deux poignées, une de chaque côté, pour faciliter son déplacement.

Assurez-vous que tous les éléments suivants soient présents. Si toutefois il manquait un de ces éléments, veuillez prendre contact avec votre distributeur.



## 3. AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

Assurez-vous que le voltage de l'alimentation corresponde à celui indiqué sur l'étiquette collée sur le côté de l'appareil.

Les câbles de connexion de l'appareil ou d'autres appareils ne doivent pas être mis en contact avec la surface de l'appareil.

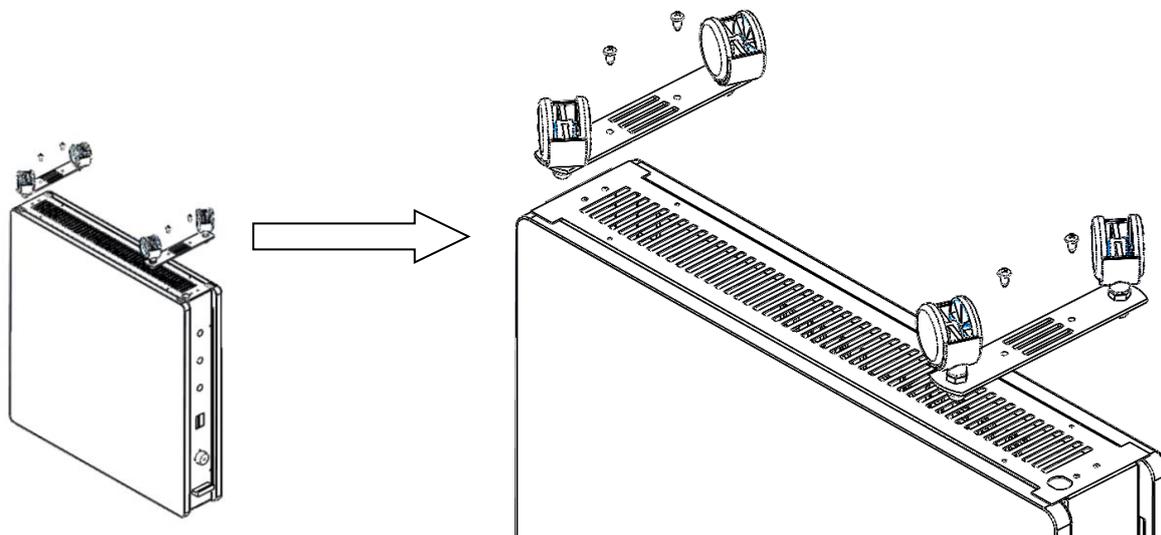
Si le radiateur est placé dans la cuisine ou dans la salle de bain, il doit être placé de façon à ce que les commandes ne puissent être actionnées par les personnes qui sont en contact avec l'eau, conformément à la réglementation électrique en vigueur.

Cet appareil ne doit pas être placé dans des locaux présentant des risques d'explosion ou d'un incendie. Par exemple : des magasins de combustibles, d'huiles, de gaz, etc. ...

## 4. MONTAGE

Retournez le radiateur, de façon à ce que les poignées soient vers le bas.

Assemblez les roulettes comme indiqué ci-dessous :



## 5. CONFIGURATION

### 5.1. MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

Connectez le câble à une source d'alimentation et tournez la molette du thermostat au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

Sélectionnez la puissance désirée avec les 2 interrupteurs situés sous la molette, en tenant compte que :

- Un interrupteur : 1000W
- Deux interrupteurs : 2000W

La led de l'interrupteur activé s'allumera.

### 5.2 REGULATION DU THERMOSTAT

Pour réguler la température, tournez le bouton de régulation en position maximale (Plus) durant les premières minutes de fonctionnement. Ainsi, la montée en température sera rapide. Une fois obtenue la température désirée, tournez le bouton dans le sens contraire (vers Eco) jusqu'à ce que les leds des

interrupteurs s'éteignent. Ainsi l'appareil fonctionnera en se connectant et déconnectant automatiquement pour maintenir la température sélectionnée. Pour modifier cette température il suffit de régler le bouton vers (+) pour augmenter et vers (-) pour diminuer.

### ***5.3 FONCTION HORS-GEL***

Pour activer la fonction Hors-gel, tournez la molette du thermostat au maximum dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (jusqu'au symbole ) et activez au minimum un interrupteur.

## **6. RECOMMANDATIONS D'UTILISATION**

La gamme de produits Mazda ne requiert aucun entretien particulier. Il est seulement recommandé de respecter les mesures de prévention suivantes :

Ne pas couvrir les sorties d'air. Ne rien placer sur l'appareil.

Maintenez la pièce propre afin d'éviter d'éventuelles taches sur le mur par convection de particules de poussière.

Au début de chaque saison de chauffage, aspirez l'intérieur de l'appareil, à travers les grilles supérieure et inférieure, pour retirer la poussière accumulée dans la résistance pendant le temps d'arrêt.

Ne pas placer l'appareil sous une grille de ventilation ou près d'un emplacement qui pourrait produire un courant d'air.

Placer l'appareil dans un endroit où rien ne fait obstacle à la circulation d'air (ni rideaux, ni meubles, etc) afin d'éviter la perte de contrôle sur la température et le rendement.

Ne pas le placer non plus dans un renforcement du mur, afin d'éviter, comme pour le point précédent, la perte de contrôle sur la température et le rendement.

Améliorer, dans la mesure du possible, l'isolation des fenêtres afin d'éviter des pertes de chaleur (ce qui provoquerait une consommation inutile), avec par exemple du double vitrage ou des bords de fenêtres.

Nettoyez la pierre DUAL KHERR avec un linge humide, avec alcool, voire même au white spirit (en cas de taches difficiles). Grâce à sa dureté, l'usage de ce type de substance ne l'endommage pas (Normes EN 99 et EN202). Grâce à sa composition, les rayons du soleil ne l'altéreront pas non plus. (Norme EN 51094).

Le châssis de l'appareil peut être nettoyé avec un linge humide ou avec un produit de nettoyage conventionnel.

## 7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffages décentralisés électriques

### MIRIDA

DIMENSIONS ET POIDS		
Puissance :	2000 W	
Dimensions (cm) :	56 x 54 (poignées incluses) x 22 (roulettes incluses)	
Poids :	16,4 Kg	
CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES		
Tension :	230 V	
Fréquence :	50 Hz	
Câble d'alimentation	10-15 A/250 VAC	
MATERIAU		
Carcasse	Acier haute qualité	
Façade	Dual Kherr	
Puissance thermique		
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	2,0 kW
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	1,0 kW
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,0 kW
Consommation d'électricité auxiliaire		
À la puissance thermique nominale	$el_{max}$	N.A.
À la puissance thermique minimale	$el_{min}$	N.A.
En mode veille	$el_{SB}$	0,000 kW

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	oui
contrôle électronique de la température de la pièce	non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
option contrôle à distance	non
contrôle adaptatif de l'activation	non
limitation de la durée d'activation	non
capteur à globe noir	non

## 8. FOIRE AUX QUESTIONS

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La pièce n'atteint pas la température désirée	Réglage incorrect de la température de consigne	Modifier la température de consigne sélectionnée afin de vérifier qu'elle correspond bien à la température désirée.
	Mauvais dimensionnement	La puissance de l'équipement ne convient pas à l'espace où il a été installé.
	Les grilles d'entrées et de sortie sont obstruées	Ne rien placer sur l'appareil et ne pas l'installer dans un creux du mur, dans une cloison.
	Température de consigne inférieure à la température ambiante	Augmenter la température de consigne de l'appareil jusqu'à dépasser la température ambiante de la pièce
L'appareil ne s'allume pas	L'interrupteur du tableau électrique (plombs) et la protection sont abaissés	Vérifier que le disjoncteur n'est pas déclenché. Si c'était le cas, il faut l'enclencher.
		S'assurer que l'installation électrique est correcte et qu'il y a des lignes de chauffage indépendantes de section minimum de 2.5 mm <sup>2</sup> avec une puissance maximum de 3500W.
	Aucune puissance sélectionnée	Activer au moins un des deux interrupteurs sélecteurs de puissance.

## 9. GARANTIE

L'appareil est garanti pour une période de 3 ans sur la partie électrique et 5 ans sur le corps de chauffe, les façades Dual Kherr® sont garanties à vie, à compter de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un défaut de fabrication ou de matériel..

La garantie ne couvre pas la détérioration provenant d'une usure normale, d'un manque d'entretien ou de négligence, d'un montage défectueux ou d'une utilisation inappropriée.

\* sur présentation du ticket de caisse

## 10. REGLEMENTATION

Conformément au Règlement (UE) 2015/1188 de la Commission du 28 avril 2015 portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil, nous vous informons que ce produit ne peut pas être utilisé comme chauffage principal.

## 11. RECYCLAGE (ELIMINATION DU PRODUIT EN FIN DE VIE)



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.



**Scannez pour plus d'infos** ►



Fabriqué en Espagne. Distribué par SANGHA FRANCE  
ZA de la Sipièrre, 219 avenue de Provence  
13730 SAINT VICTORET

MAZDA est une marque distribuée par SANGHA FRANCE  
qui en apporte la garantie légale de conformité.

[www.mazda.net](http://www.mazda.net)



**DEPUIS**

**1909**